



DIPLOMA DE ESPAÑOL. NIVEL SUPERIOR
24 de mayo de 2008

PRUEBA 3
COMPRENSIÓN AUDITIVA
TRANSCRIPCIÓN

Esta transcripción solo debe utilizarse en el caso de que fallen los aparatos de reproducción de audio. En tal situación deben leerse todos los textos aquí transcritos, respetando todos los tiempos indicados.

P.S.: Todos los textos que aparecen en negrita son indicaciones técnicas necesarias para la grabación y **NO DEBEN LEERSE**.

Instrucciones

*Usted va a oír cuatro textos. Oirá cada uno de ellos dos veces. Al final de la segunda audición, dispondrá de tiempo para contestar a las preguntas que se le formulen. Marque la opción correcta en la **Hoja de Respuestas Número 3**.*

Texto 1**3 segundos**

A continuación escuchará una noticia sobre un tren.

3 segundos

En una tarde gris que amenazaba lluvia, los empleados ferroviarios de Santa Marta se quedaron esperando ayer la llegada de los vagones del tren amarillo de Macondo. Eran tres coches restaurados al estilo de los años 40, con bancas reclinables de madera y ventanillas estilo guillotina. Una hora después de su arribo, el tren debería estar armado, ensayado y listo para el recorrido memorable que está previsto para hoy a las 10, 30 de la mañana.

A esa hora, según el programa, el Nobel Gabriel García Márquez se trepará al tren para marcar el inicio de la ruta turística que va de Santa Marta a Aracataca, un pueblo de la zona bananera, a orillas de la carrilera, donde el escritor nació hace 80 años.

Los vagones serán aplaudidos hoy por cientos de habitantes de Guayacamal, Sevilla y otras poblaciones. En el primer vagón irán García Márquez y otras 42 personas, entre ellas amigos y familiares del Nobel, siete gobernadores costeros, dos ministros y algunos viceministros.

Al segundo coche se subirán empresarios nacionales e internacionales, algunos de ellos promotores del evento, y en el vagón de cola viajarán treinta periodistas acreditados con varios días de anticipación.

Una vez llegados a Aracataca, un grupo de teatro hará una representación de Macondo y se servirá un almuerzo en el colegio Gabriel García Márquez. El menú parece sacado de un cuento: sierra en salsa criolla, ensalada de aguacate y, de postre, dulce de corozo en hojas de limón.

Además del viaje y el postre, habrá otro detalle "garciamarquiano": el tren amarillo de Macondo no es amarillo, sino gris, azul y rojo, aunque las que sí se verán amarillas son las mariposas pintadas en el lomo y en los costados de la locomotora diesel, a la que ya le dicen "la Macondo".

3 segundos

Texto 1**3 segundos**

A continuación escuchará una noticia sobre un tren.

3 segundos

En una tarde gris que amenazaba lluvia, los empleados ferroviarios de Santa Marta se quedaron esperando ayer la llegada de los vagones del tren amarillo de Macondo. Eran tres coches restaurados al estilo de los años 40, con bancas reclinables de madera y ventanillas estilo guillotina. Una hora después de su arribo, el tren debería estar armado, ensayado y listo para el recorrido memorable que está previsto para hoy a las 10, 30 de la mañana.

A esa hora, según el programa, el Nobel Gabriel García Márquez se preparará al tren para marcar el inicio de la ruta turística que va de Santa Marta a Aracataca, un pueblo de la zona bananera, a orillas de la carrilera, donde el escritor nació hace 80 años.

Los vagones serán aplaudidos hoy por cientos de habitantes de Guayacamal, Sevilla y otras poblaciones. En el primer vagón irán García Márquez y otras 42 personas, entre ellas amigos y familiares del Nobel, siete gobernadores costeros, dos ministros y algunos viceministros.

Al segundo coche se subirán empresarios nacionales e internacionales, algunos de ellos promotores del evento, y en el vagón de cola viajarán treinta periodistas acreditados con varios días de anticipación.

Una vez llegados a Aracataca, un grupo de teatro hará una representación de Macondo y se servirá un almuerzo en el colegio Gabriel García Márquez. El menú parece sacado de un cuento: sierra en salsa criolla, ensalada de aguacate y, de postre, dulce de corozo en hojas de limón.

Además del viaje y el postre, habrá otro detalle "garciamarquiano": el tren amarillo de Macondo no es amarillo, sino gris, azul y rojo, aunque las que sí se verán amarillas son las mariposas pintadas en el lomo y en los costados de la locomotora diesel, a la que ya le dicen "la Macondo".

3 segundos

Conteste a las preguntas correspondientes al texto número 1.

120 segundos

Texto 2**3 segundos**

A continuación escuchará unos consejos sobre cómo comportarse en los medios de comunicación.

3 segundos

Si una pequeña empresa tiene la oportunidad de convocar un encuentro con periodistas, es conveniente que se sepan algunas claves que harán que los resultados sean los esperados.

Lo primero es tener algo que transmitir, una noticia; además hay que interesar a los medios de comunicación en ese tema. La duración media de la exposición del asunto debería ser unos quince minutos: más resultaría pesado y menos daría la impresión de que se da poca importancia a lo que se dice.

Si se trata de una entrevista, hay que ser breves en las respuestas, concisos y directos; además, la persona que comparece elegirá un mensaje central para transmitir y lo repetirá varias veces bajo otras tantas y diferentes frases. Las exposiciones han de construirse a partir de frases imaginativas que permitan a los periodistas tener titulares atractivos. En caso de que el encuentro sea en la televisión, hay que añadir dos consejos más. El mensaje tiene que ser interesante e inteligible para el espectador.

Todos hemos visto lo mal que queda salir en la televisión con aspecto nervioso o forzado. Para conseguir una actitud natural hay también unos trucos, que podríamos resumir así: lo primero, responda de forma directa a las preguntas, sea preciso y no asienta si no está de acuerdo. También es fundamental no mirar a la cámara directamente, intentar hacer como si no estuviera allí; además cuide su lenguaje: las frases cortas y sencillas son lo mejor y a esta expresión clara debe acompañarle un lenguaje no verbal; una puesta en escena comedida en movimientos que transmitan tranquilidad al mismo tiempo que se está dentro del cuadro de la cámara.

Tampoco debemos olvidar la apariencia: la elección del vestuario es importante. Lo mejor sería ser actual dentro de la sobriedad. El traje se sigue imponiendo en los hombres; en la mujer, aunque se debe mantener la misma sobriedad, es verdad que se admiten más variantes.

Créame, todo saldrá bien, tranquilícese y ánimo.

3 segundos

Texto 2**3 segundos**

A continuación escuchará unos consejos sobre cómo comportarse en los medios de comunicación.

3 segundos

Si una pequeña empresa tiene la oportunidad de convocar un encuentro con periodistas, es conveniente que se sepan algunas claves que harán que los resultados sean los esperados.

Lo primero es tener algo que transmitir, una noticia; además hay que interesar a los medios de comunicación en ese tema. La duración media de la exposición del asunto debería ser unos quince minutos: más resultaría pesado y menos daría la impresión de que se da poca importancia a lo que se dice.

Si se trata de una entrevista, hay que ser breves en las respuestas, concisos y directos; además, la persona que comparece elegirá un mensaje central para transmitir y lo repetirá varias veces bajo otras tantas y diferentes frases. Las exposiciones han de construirse a partir de frases imaginativas que permitan a los periodistas tener titulares atractivos. En caso de que el encuentro sea en la televisión, hay que añadir dos consejos más. El mensaje tiene que ser interesante e inteligible para el espectador.

Todos hemos visto lo mal que queda salir en la televisión con aspecto nervioso o forzado. Para conseguir una actitud natural hay también unos trucos, que podríamos resumir así: lo primero, responda de forma directa a las preguntas, sea preciso y no asienta si no está de acuerdo. También es fundamental no mirar a la cámara directamente, intentar hacer como si no estuviera allí; además cuide su lenguaje: las frases cortas y sencillas son lo mejor y a esta expresión clara debe acompañarle un lenguaje no verbal; una puesta en escena comedida en movimientos que transmitan tranquilidad al mismo tiempo que se está dentro del cuadro de la cámara.

Tampoco debemos olvidar la apariencia: la elección del vestuario es importante. Lo mejor sería ser actual dentro de la sobriedad. El traje se sigue imponiendo en los hombres; en la mujer, aunque se debe mantener la misma sobriedad, es verdad que se admiten más variantes.

Créame, todo saldrá bien, tranquilícese y ánimo.

3 segundos

Conteste a las preguntas correspondientes al texto número 2.

120 segundos

Texto 3

3 segundos

A continuación escuchará una entrevista con el inventor de un nuevo hotel.

3 segundos

P: El primer hotel móvil ya existe y ha sido fabricado en España, concretamente en Jaén. Fernando Sáez es el responsable del proyecto. Fernando, buenos días. ¿Qué es el hotel móvil?

R: Buenos días. El hotel móvil es un hotel montado sobre la plataforma de un trailer articulado y desarrollado con la más alta tecnología para convertirse en un hotel único, con capacidad para cincuenta personas. Es del tipo de un camión frigorífico, que puede circular por carretera normalmente, con las restricciones que marca el código, pero sin ningún problema añadido. Cuando se instala es un pequeño edificio que alcanza los seis metros de altura por ocho de anchura, con dos plantas y once habitaciones; tres de tipo "suite", en la planta alta, y las otras ocho, en la planta baja.

P: ¿Para qué tipo de eventos puede interesar esta instalación?

R: Tiene muchísimas funciones, la verdad. Se convierte en camerinos, se convierte en oficinas, en despachos, en un hospital de campaña. Podemos convertirlo casi, casi en cualquier cosa.

P: ¿En cuanto tiempo queda instalado?

R: En un tiempo realmente récord, porque en tan solo treinta minutos y apretando un botoncito, porque es todo automático, podemos conseguir tener instalado el hotel-móvil en cualquier punto geográfico.

P: ¿Y las habitaciones? Imagino que en un espacio tan reducido, las camas serán literas.

R: Ahí te equivocas. Todo el mobiliario tiene la medida estándar y las máximas comodidades. Por ejemplo; una habitación doble tiene su cama de matrimonio, cuarto de baño con tamaño de aseo, climatización, televisión, DVD...

P: ¿Cuánto puede costar el alquiler?

R: Puede rondar los 6000 euros un fin de semana completo para una finca particular. Aunque son presupuestos que hay que personalizar porque cuentan el kilometraje, el lugar donde tendría que ir instalado, etc...

P: Fernando, muchísimas gracias, mucha suerte y que podamos empezar a ver hoteles móviles por muchos lugares.

R: Gracias. Así lo espero.

3 segundos

Texto 3

3 segundos

A continuación escuchará una entrevista con el inventor de un nuevo hotel.

3 segundos

P: El primer hotel móvil ya existe y ha sido fabricado en España, concretamente en Jaén. Fernando Sáez es el responsable del proyecto. Fernando, buenos días. ¿Qué es el hotel móvil?

R: Buenos días. El hotel móvil es un hotel montado sobre la plataforma de un trailer articulado y desarrollado con la más alta tecnología para convertirse en un hotel único, con capacidad para cincuenta personas. Es del tipo de un camión frigorífico, que puede circular por carretera normalmente, con las restricciones que marca el código, pero sin ningún problema añadido. Cuando se instala es un pequeño edificio que alcanza los seis metros de altura por ocho de anchura, con dos plantas y once habitaciones; tres de tipo "suite", en la planta alta, y las otras ocho, en la planta baja.

P: ¿Para qué tipo de eventos puede interesar esta instalación?

R: Tiene muchísimas funciones, la verdad. Se convierte en camerinos, se convierte en oficinas, en despachos, en un hospital de campaña. Podemos convertirlo casi, casi en cualquier cosa.

P: ¿En cuanto tiempo queda instalado?

R: En un tiempo realmente récord, porque en tan solo treinta minutos y apretando un botoncito, porque es todo automático, podemos conseguir tener instalado el hotel-móvil en cualquier punto geográfico.

P: ¿Y las habitaciones? Imagino que en un espacio tan reducido, las camas serán literas.

R: Ahí te equivocas. Todo el mobiliario tiene la medida estándar y las máximas comodidades. Por ejemplo; una habitación doble tiene su cama de matrimonio, cuarto de baño con tamaño de aseo, climatización, televisión, DVD...

P: ¿Cuánto puede costar el alquiler?

R: Puede rondar los 6000 euros un fin de semana completo para una finca particular. Aunque son presupuestos que hay que personalizar porque cuentan el kilometraje, el lugar donde tendría que ir instalado, etc...

P: Fernando, muchísimas gracias, mucha suerte y que podamos empezar a ver hoteles móviles por muchos lugares.

R: Gracias. Así lo espero.

3 segundos

Conteste a las preguntas correspondientes al texto número 3.

120 segundos

Texto 4**3 segundos**

A continuación escuchará la opinión de un periodista sobre el humor.

3 segundos

Desde siempre hemos buscado la forma de divertirnos; y el humor es uno de los ingredientes vitales para que nuestra vida sea más agradable.

Yo soy de los que piensan que el humor ha tenido muchas caras: unas veces la forma de criticar los problemas de una sociedad; otras, la manera de evadir las angustias modernas.

Difícil será olvidar a aquellos grandes humoristas que hicieron historia, como Chaplin o los Tres Chiflados; también América Latina con Mario Moreno, *Cantinflas*, encabezó ese grupo de selectos personajes, cuyo humor sirvió para reivindicar a los más humildes.

Yo recuerdo que cuando, en los años 40, la radio se desarrolló con mucha fuerza, surgieron varias figuras del humor, identificadas todas con la gente sencilla: una de ellas destacó sobremanera. Tita Granados llegó a ser conocida como el *Alma Nacional*, ya que, en mi modesta opinión, dignificó a los campesinos, a las mujeres y a los hombres.

En la actualidad, y pasando a la televisión, uno de los programas que más destaca en el campo del humor es *La Pensión*. Es un programa diferente, pero que, según mi opinión y la de sus productores, retrata muy bien al hombre de hoy.

Entre los programas que más años llevan en la televisión está *De Locos*, uno de los primeros esfuerzos de humoristas que generalmente trabajaron para la radio y que dieron el paso a la pantalla chica.

Pero no sería justo olvidar, por mi parte, otra de las puestas en escena, la que más aplausos está cosechando; es el trabajo de *La Media Docena*, que quisieron desde un principio darnos una dosis de humor, pero con características bastante diferentes de los demás. Ellos mismos son los guionistas y dan vida a su programa.

A la pregunta “¿Qué es lo que verdaderamente hace felices a los seres humanos: el dinero, las cosas materiales, un buen trabajo, etc.?”, los estudios demuestran, y por eso yo he querido expresarlo a viva voz, que el tiempo libre y disponible para el esparcimiento es lo que hace a las personas sentirse mejor.

Por eso no me cabe la menor duda de que el humor seguirá en primer lugar entre los pasatiempos favoritos de millones y millones de personas alrededor del mundo.

3 segundos

Texto 4**3 segundos**

A continuación escuchará la opinión de un periodista sobre el humor.

3 segundos

Desde siempre hemos buscado la forma de divertirnos; y el humor es uno de los ingredientes vitales para que nuestra vida sea más agradable.

Yo soy de los que piensan que el humor ha tenido muchas caras: unas veces la forma de criticar los problemas de una sociedad; otras, la manera de evadir las angustias modernas.

Difícil será olvidar a aquellos grandes humoristas que hicieron historia, como Chaplin o los Tres Chiflados; también América Latina con Mario Moreno, *Cantinflas*, encabezó ese grupo de selectos personajes, cuyo humor sirvió para reivindicar a los más humildes.

Yo recuerdo que cuando, en los años 40, la radio se desarrolló con mucha fuerza, surgieron varias figuras del humor, identificadas todas con la gente sencilla: una de ellas destacó sobremanera. Tita Granados llegó a ser conocida como el *Alma Nacional*, ya que, en mi modesta opinión, dignificó a los campesinos, a las mujeres y a los hombres.

En la actualidad, y pasando a la televisión, uno de los programas que más destaca en el campo del humor es *La Pensión*. Es un programa diferente, pero que, según mi opinión y la de sus productores, retrata muy bien al hombre de hoy.

Entre los programas que más años llevan en la televisión está *De Locos*, uno de los primeros esfuerzos de humoristas que generalmente trabajaron para la radio y que dieron el paso a la pantalla chica.

Pero no sería justo olvidar, por mi parte, otra de las puestas en escena, la que más aplausos está cosechando; es el trabajo de *La Media Docena*, que quisieron desde un principio darnos una dosis de humor, pero con características bastante diferentes de los demás. Ellos mismos son los guionistas y dan vida a su programa.

A la pregunta “¿Qué es lo que verdaderamente hace felices a los seres humanos: el dinero, las cosas materiales, un buen trabajo, etc.?”, los estudios demuestran, y por eso yo he querido expresarlo a viva voz, que el tiempo libre y disponible para el esparcimiento es lo que hace a las personas sentirse mejor.

Por eso no me cabe la menor duda de que el humor seguirá en primer lugar entre los pasatiempos favoritos de millones y millones de personas alrededor del mundo.

3 segundos

Conteste a las preguntas correspondientes al texto número 4.

120 segundos

La prueba ha terminado.